EN / CARE INSTRUCTIONS FOR PORCELAIN STONEWARE

PORCELAIN STONEWARE

Porcelain stoneware is a dense and durable material produced by pressing finely ground raw materials under high pressure and firing them at very high temperatures. The result is an extremely compact and hard-wearing material with very low water absorption, making it resistant to moisture, stains, and wear. The tiles can have different surface finishes—matte, polished, semi-polished, or textured—and thanks to modern printing technology, they can imitate natural materials such as stone and wood with high detail, but without the recurring maintenance like sealing or special cleaners. For those who want the look of natural materials without the sensitivity, porcelain stoneware tiles with nature-inspired patterns are the best choice. They are suitable for both floors and walls indoors and work perfectly with underfloor heating. Porcelain stoneware is commonly used on floors and walls in kitchens, bathrooms, and hallways, as well as in public spaces where durability is particularly important. The material is easy to maintain and retains its appearance over time.

INITIAL CLEANING / POST-CONSTRUCTION CLEANING

Before the floor is put into use, it must be thoroughly cleaned. The purpose is to remove production residues, cement film from installation and grouting, as well as construction dust and other debris from the building process. Cleaning should be carried out with an acidic cleaner (such as tile cleaner) that effectively removes inorganic dirt like lime, cement film, and grout residues. After cleaning, the floor must always be rinsed thoroughly with clean water.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

For daily cleaning, use a lightly damp cloth and a mild, pH-neutral cleaner. Avoid tools with harsh abrasives and cleaning agents such as soap, which leave a greasy or waxy film that can affect the surface. For heavier dirt, an alkaline cleaner may be used. Always rinse thoroughly with clean water. Protect the surface from sand, gravel, and heavy objects that may cause scratches. Do not use caustic soda or strong acids, as these can damage the joints. Grease stains can be removed with alkaline cleaners, while lime deposits can be removed with mild acidic cleaners.

version 241106

NO / VEDLIKEHOLDSRÅD GRANITTKERAMIKK

GRANITTKERAMIKK

Granittkeramikk er et tett og slitesterkt materiale som fremstilles ved at finmalte råmaterialer presses sammen under høyt trykk og brennes ved svært høy temperatur. Resultatet blir et ekstremt kompakt og slitesterkt materiale med lav vannabsorpsjon – perfekt for rom med høy fuktighet. Materialet er motstandsdyktig mot både slitasje, flekker og fukt, og krever minimalt med vedlikehold. Flisene finnes i ulike overflater – matt, polert, halvpolert eller strukturert – og moderne trykkteknologi gjør det mulig å gjenskape naturmaterialer som tre og stein med imponerende realisme, men uten behov for impregnering eller spesialrengjøringsmidler. For deg som ønsker uttrykket og følelsen av naturmaterialer, men uten det løpende vedlikeholdet, er granittkeramikk et smart valg. Det er egnet for både gulv og vegg innendørs – og fungerer utmerket sammen med gulvvarme. Granittkeramikk brukes ofte i kjøkken, bad, ganger og offentlige miljøer der det er viktig at materialet tåler mye. Det er enkelt å vedlikeholde og holder seg pent over tid.

GRUNNRENGJØRING

Før gulvet tas i bruk, må det rengjøres grundig. Hensikten er å fjerne produksjonsrester, sementmørtel fra legging og fuging, samt byggestøv og annet smuss som har oppstått under byggeprosessen. Rengjøringen bør utføres med et surt rengjøringsmiddel, som for eksempel flisrens, som er effektivt mot uorganisk smuss som kalk, sementrester og fugeslør. Etter rengjøring skal gulvet alltid skylles grundig med rent vann.

VEDLIKEHOLDSRÅD

Til daglig rengjøring anbefales en lett fuktet klut og et mildt, pH-nøytralt rengjøringsmiddel. Unngå redskaper med grove slipemidler og rengjøringsmidler som for eksempel såpe, som etterlater en fet eller vokslignende hinne som kan påvirke overflaten. Ved mer inngrodd smuss kan et alkalisk rengjøringsmiddel benyttes. Husk alltid å skylle grundig med rent vann etterpå. Beskytt overflaten mot sand, grus og tunge gjenstander som kan gi riper. Unngå kaustisk soda eller sterke syrer – disse kan skade fugene. Fettflekker fjernes med alkaliske rengjøringsmidler og kalkavleiringer med milde, sure rengjøringsmidler.

SV / SKÖTSELRÅD FÖR GRANITKERAMIK

GRANITKERAMIK

Granitkeramik är ett tätt och tåligt material som tillverkas genom att finmalda råmaterial pressas samman under högt tryck och bränns vid mycket hög temperatur. Resultatet blir ett extremt kompakt och slitstarkt material med mycket låg vattenabsorption, vilket gör det motståndskraftigt mot fukt, fläckar och slitage. Plattorna kan ha olika ytbehandlingar – matt, polerad, semipolerad eller strukturerad – och tack vare modern tryckteknik kan de efterlikna naturmaterial som sten och trä med hög detaljrikedom, men utan dess återkommande underhåll som impregnering eller särskilda rengöringsmedel. För dig som söker uttrycket hos naturmaterial men utan dess känslighet är en granitkeramikplatta med ett mönster hämtat från naturen det bästa valet. De är lämpliga för både golv och vägg inomhus och fungerar utmärkt tillsammans med golvvärme. Granitkeramik används ofta på golv och väggar i kök, badrum och hallar samt i offentliga miljöer där hållbarhet är extra viktigt. Materialet är lättskött och behåller sitt utseende under lång tid.

GRUNDRENGÖRING / BYGGSTÄDNING

Innan golvet tas i bruk ska en grundrengöring utföras. Syftet är att avlägsna produktionsrester, cementslöjor från läggning och fogning, samt byggdamm och annan smuts från byggprocessen. Rengöringen bör ske med ett surt rengöringsmedel, typ klinkerrent, som är effektivt mot oorganisk smuts såsom kalk, cementfilm och fogrester. Efter rengöringen ska golvet alltid sköljas noggrant med rent vatten.

INR

SKÖTSELRÅD

För daglig rengöring används en lätt fuktad trasa och ett milt, pH-neutralt rengöringsmedel. Undvik redskap med hårda slipmedel och rengöringsmedel som tex såpa, som lämnar en fet eller vaxartad hinna som påverka ytan. Vid hårdare smuts kan ett alkaliskt rengöringsmedel användas. Skölj alltid noggrant med rent vatten. Skydda ytan mot sand, grus och tunga föremål som kan orsaka repor. Använd inte kaustiksoda eller starka syror, eftersom de kan skada fogarna. Fettfläckar tas bort med alkaliska rengöringsmedel och kalkavlagringar med milda syrliga medel.

FI / HOITO-OHJEET GRANITTI-KERAMIIKALLE

GRANITTI-KERAMIIKKA

Graniittikeramiikka on tiivis ja kestävä materiaali, joka valmistetaan hienoksi jauhetuista raaka-aineista puristamalla ne yhteen korkeassa paineessa ja polttamalla erittäin korkeassa lämpötilassa. Lopputuloksena syntyy äärimmäisen kompakti ja kulutusta kestävä materiaali, jonka vedenimeytyminen on hyvin vähäistä. Tämä tekee siitä kosteutta, tahroja ja kulutusta kestävän. Laatoissa voi olla erilaisia pintakäsittelyjä – matta, kiillotettu, puolikiillotettu tai strukturoitu – ja modernin painotekniikan ansiosta ne voivat jäljitellä luonnonmateriaaleja, kuten kiveä ja puuta, erittäin yksityiskohtaisesti mutta ilman niiden toistuvaa huoltoa, kuten kyllästystä tai erityisiä puhdistusaineita. Jos arvostat luonnonmateriaalien ilmettä mutta et niiden herkkyyttä, on luonnon innoittamalla kuviolla varustettu graniittikeramiikkalaatta paras valinta. Ne soveltuvat sekä lattioihin että seiniin sisätiloissa ja toimivat erinomaisesti yhdessä lattialämmityksen kanssa. Graniittikeramiikkaa käytetään usein lattioissa ja seinissä keittiöissä, kylpyhuoneissa ja eteisissä sekä julkisissa tiloissa, joissa kestävyys on erityisen tärkeää. Materiaali on helppohoitoinen ja säilyttää ulkonäkönsä pitkään.

version 241106

PERUSPUHDISTUS / ASENNUKSEN JÄLKEINEN SIIVOUS

Ennen lattian käyttöönottoa on tehtävä peruspuhdistus. Tavoitteena on poistaa tuotantojäämät, asennuksen ja saumauksen jäljiltä jääneet sementtihärmeet sekä rakennuspöly ja muu lika. Puhdistus tulee tehdä happamalla puhdistusaineella, esimerkiksi klinkkerinpuhdistusaineella, joka on tehokas epäorgaanista likaa vastaan, kuten kalkkia, sementtikalvoa ja saumausjäämiä. Puhdistuksen jälkeen lattia on aina huuhdeltava huolellisesti puhtaalla vedellä.

HOITO-OHJEET

Päivittäisessä puhdistuksessa käytetään kevyesti kostutettua liinaa ja mietoa, pH-neutraalia puhdistusainetta. Vältä välineitä, joissa on kovia hankaavia aineita, sekä puhdistusaineita, jotka jättävät rasvaisen tai vahamaisen kalvon, sillä ne voivat vaikuttaa pintaan. Vaikeampaan likaan voidaan käyttää emäksistä puhdistusainetta. Huuhtele aina huolellisesti puhtaalla vedellä. Suojaa pinta hiekalta, soralta ja raskailta esineiltä, jotka voivat aiheuttaa naarmuja. Älä käytä lipeää tai voimakkaita happoja, sillä ne voivat vahingoittaa saumoja. Rasvatahrat poistetaan emäksisillä puhdistusaineilla ja kalkkisaostumat miedosti happamilla aineilla.